

Hoofd-redacteur
HARDJOSEMITRO.
Pembantoe Redacteur:
R. WIRJOSOPONO.
DI SOERAKARTA.
Pengarang
R. M. SOELIMAN.
DI BOJOLALI.

DARMO-KONDO

Directeur
M. NG. WIRJOHESODO.
Telefoon No. 80.
Plaatsvervangend Directeur
R. SOETEDJO.
Commissarissen:
1 M. H. ACHMADHISAMZAENI.
2 R. M. NARJOATMODJO.
Administrateur:
M. DJOJODHIDHOJO
SOERAKARTA.

HARGA ABONNEMENT.
1 Taon f 9, diluar Hindia Nederland
setahoen f 12. Berlangganan tidak da-
pet koerang dari 3 bulan, dan beren-
tinja misti pada pengabisan bulan:
Maret, Juni, September dan December.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOLOE

Moeat pewarta Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerakarta.
dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.
Ditjatak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo“ di SOERAKARTA
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.
Keentoengan bersih 8%, didarmakan pada perhimpunan BOEDI-OETOMO.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, permintaan, pembajaran abbonement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Volksscholen.

Dengan takdir Allah soebahanahoe Wata Allah, kita moelai membatja sedikit halnja Volksscholen; maskipoen baroe serba sedikit, beloean memada'i sekali-kali dengan segala hal ahoelnja, tetapi saja soedah menitjil, sjoekoer tida terkira kira, tapena adalah sekerang Tjoesan soedah memberi oesik kepada arifin' pengoeari karangan halnja bagian sekolah desa (pengadjaran bagian Kromodongsoe=aja).

Dari dahoele sampai sekarang ± 7 tahoen dimoelai sekolahan desa, beloean njata terang didengar orang segala peri halnja. Ada kabarnya ditioep angin, tapi tjoesa kabar' jang serba lezat dan manis manis jang tidak kepalaing sadja sehingga penoealis selalo melampi' kabar lagi, karena djadi timboel pikirana tida pertjaja atau memang tjemboreosan; sebab, moestail hal hal jang begitoe soelit tetapi penting tjoesa selalo baik haroes manis baee dan didengarnya.

Sekarang penoealis amat memoedji dan hormati sekali kepada toean-toean arifin jang soedah moelai memboeka V.S. keperloean oemoes itoe tahoe barang apa wadji dan soempahnja kehadiran dautat Goebermen kita, betoel-betoel merasa dipertjaja (diseroeh) kerdjajan pekerdja di Kerdjoeop Goebermen (boeat mengoeoroes sekolah' desa) lebih dijelas maksoednja: melimpahkan karoenia, belas kasihan, tjinta dan adilnja K. Goeb. kepada rejat Kromodongsoe dari pihak pengadjaran.

Poenggawa negeri jang tahoe harga dirinja, mengerti wadjiinja, mendjaga djangan sampai madjikanja K. Goebermen dapat noda dari rajatnja, soedah tentoe tida was was lagi membebar kabar-kabar jang terdjadi kenda'annja didalam' perdjalaan dan pekerdja'annja. T d a t o e m a d i a m, atu poen ta'perdoeli asal dri soedah djadi priji, koest disogkat, tida koest dit ngalken minggat. Wah, kasihan betoel betoel Goebermen kita!

Ranjan lagi bangsa kita!
Moega moega toean toean arifin jang soedah ketahoei betoel-betoel, laloe berkean mengingat rejat dan Goebermen, sebagai le. Pengarang didalam' Organ Medan Boediman, (beloean tampak sebotan namanja dan beloean habis raikan halnja sekolah desa), penoealis soedah amat memoedji dan mengharap sngat: diteroeakanlah kiranja tjipta arifin itoe boeat landjoetkan membebar hal ahoelnja sekolah desa jang sampai terang benderang. 2e. Arifin jang bertanda Lid didalam' Organ P. G. H. B., meski tjoesa melahirkan seperkara halnja volkscholen, jaitoe: „Apa pengharapannja Schoolopziener sekolah desa“ penoealis poen soedah teraloe boeka topi hormati toean itoe, t a e n a d i o e g a djadi pengatahoean orang: bahwa Schoolopziener dan lain lain perkara V. S.???

Lain dari 2 arifin tersebet, penoealis beloean membatja dimana-mana koran atau Organ, barangkali sadja memang saja tida tahoe, atau poen memang beloean ada lain, tetapi, penoealis ini jang teraloe amat sekali memoedji (moedah-moedahan pemoedji penoealis terkeboel) laloe banjak lagi arifin' soedi anggalih. Sja sendiri, sebisa bisa (tjorina) akan oeroen serba sedikit apa (semoes) jang soedah saja dapat bertanja' dan ketahoei. Marilah, marilah, marilah toean-toean arifin' limpahkan karoenia belas kasihan dan dermawan toean toean kepada Volksscholen jaitoe sebagian dari limpah karoenia, belas kasihan dan tjinta sajanganja dautat Goebermen kita kepada volk bangsa kita. Dengan djalan Volksonderwijs berapakah gedang kadoentoengan bangsa kita kelak apabila memoesoehi seperloenja? Berapa djasaanja volk dikalau soedah tahoe batja membatja bersekolah!!!

Sampai disini saja perloekan doelo ngatoeri perdengeran apa jang soedah terdengar, soelah-olah samboengan portanja' toean

Lid didalam' Medan Goeroe Organ P. G. H. B. Ja'ni:
Pengharapannja Opziener der Inl. Volksscholen.

Saja mendengar angin menioep, barangkali angin soera gramophoneo begini:

1. Pengharapan terbesar bagi Schoolopziener V.S. jaitoe naik Hoofdopz. jang sekering tjoesmah 4 orang setanah Djawa; 3 orang bangsa Djawa, 1 orang bangsa Soenda. Entah beraapa tahoe lagi labirnja 1 karesidenan: 1 Hoofd opziener. Barangkali paling lekas 10 tahoen lagi—tosen toean Schoolopziener jang soedah ada pada sekarang ini soedah bobrok oekan haknja beliau beliau itoe, atau memang.....

2. Schoolopziener dari kepala sekolah kl. II soedah diberi bak tambah f 40 sebagai 1 Onderwijzer; sedang ± f 20 Schoolaandael diganti reiskosten f 50 soeolan. Maka School opziener dari kepala sekolah 1 soh, meski belandja adjeg, tetapi reiskosten misih djadi oentoengnja?

3. Dari halnja fasal 2 maka Schoolopziener misti tahoe diri balas kebadjian kehadrat K. Goebermen lebih dari toean toean kepala sekolah, jaitoe: toelis menoealis kepada goeroe goeroe desa, Ass. Wedono, Wedono, K. Controleur, K. Boepati, p. Hoofd opziener, kadang kadang K. T. Inspecteur. Terketjoeali periksa garapan goeroe goeroe desa tentang administrasi dan misti beri untu tjunto handliding' sekolah desa enz sebab f 200 seboelan itoe???

4. Schoolopziener sehari soentoek bekerdja ingatan, lagan badan. Sebab: djam 6 berangkat dari roemab; djam 8 sampai disekolah f/m djam 1/2. 2. Djam 2 t/m 3 of 1/4 ketemoes kepala desa of priji B. B. baharoe poelang; djam 6 sore datang diroemab, ada soerat menjoerat, paginja misti pergi lagi. Betoel, begitoe itoe tjoesa kadang kadang, tetapi kerap!!!

5. Didalam leidraad disoebet seorang School opziener kemoedi 50 sekolah jang berhimpunan; tetapi ta'perdoeli 50 sekolah jang parentja memoesoehi seafdeeling berboekit, berladang dan berawa. Begitoe poen djika 60, 70 of 100 kcerang sedikit? djoega akar soesah diheri taman 1 opziener lagi, karoeni beloean tjoekep itoengan 50 sekolah=1 opziener.

6. Baik satoe afdeeling, moespoen 2 afdeeling; baik 1 controle afd. moespoen 4 controle afdeeling sekali poen 1 opziener = f 50 sadja reiskosten seboelan. Sedang tanggoenganja misti bag'es, sebab soedah f 200.

7. Saban boelan misti opziener meronda dan lapoe'kan tidak boleh koerang dari 20 sekolahan, bolehpoean koerang sedikit, tetapi didalam' journal dan staat lapoe'ran misti diterangkan sedjelas djelasnja apa pekerdjaan Schoolopziener pada tempo tempo tidak meronda. Menoealis apa, soerat apa, menjoerat apa d. a. Perkra begitoe tidak perdoeli Schoolopziener jang lebar djadjaannja, banjak sekolahannja, merangkap afdeelingnja, masih biadab priboeaminja gapz.

8. Schoolopziener minta kembali djadi kepala sekolah, misti djadi kepala sekolah kl. II doelo meski tjoesa 1 boelan sadja. Kiranja baroe boleh dianoe'grahi pangkat djabatan le Onderwijzer atau lain lainnja. Sebabnja kalau tidak begitoe, takost kalau kalau semoes Schoolopziener moken kembali kepada Onderwijzer semoes, atau tidak ada jang soeka djadi Schoolopziener. Ha, ha, ha, disini kita tahoe apa rasanja no. 8 ini? Penoealis tanja diri sendiri: Bagaimana halnja Schoolopz. jang tadinja Hoofd le. school? Dibikin lain?

9. Tidak boleh sekali kali Schoolopziener moken Onderwijzer Normalschool, apalagi Schoolopziener sekolah Goebermen, sebab lain sak'na enz enz

10. Schoolopziener didjadien seorang toekang bertengkar. Ditendang dari Hoofd-

opziener, tjatjian dari K. T. Adjunct Insr. marah marah dari ambtenaar B.B., dendam dari volk kebanjakan.

11. Sebab pekerdjaan baroe dimoelai tentoe beloean atoeran, soesah, pajah jang kerdjajan, lebih Schoolopziener (leidernja); terang sekali lebih lekas pajah badannja; tetapi dika bobrok dan tidak koest badan....! salahnja sendiri!

12. Bila koest diangkat, tidak koest ja ditinggalkanlah minggat.

13. enz. enz. enz. Sampai disini stop doelo, penoealis tidak tahan (toelis) teroeskan. Tetapi penoealis menoe'oeop toelian ini, degan menjertai poedji lahir hatin jang amat sangat, moega moega semoes' perdengeran sebagai djawaban pengharapan Schoolopziener V. S. no. 1 t/m 12 itoe, tjoesa soerannja gramophoneo sadja, meski sedikit djangan kejadiannja, karena penoealis tahoe bahwa K. Goebermen maha adil, maha tjinta, maha belas, maha. enz. enz. Poen pembesar' waklinja maha arif, maha bidjaksana enz. Amir, amin, amin, ja Allah amin!

O.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI

Dari Malang pembantoe kami kirim kabar begini: Ketika jang Maha moelia G. G. datang di Malang baroe ini, tidak diadkan kehormatan apa apa. Jang terpenting jang moelia itoe tjoesa mengoeoroes perkara pest, jaitoe meriksa boeko boekoennja.

— Pada hari Rebo tanggal 8 December djalan raja dari wangkit kota Malang mengidoel sampai wangkit Boelolawang, moelai pagi djam 5 disediakan berpoeloelan orang ketjil perloenja diseroeh ketjil siram djalan sebab hendak dilaloei Toean Besar. Soeodahnja seleisih, orang orang itoe diseroeh poelang, pertjoesma. Pada hal itoe djalan tidak djadi dilaloei Toean Besar G. G.

— Ketika boekannja sekolah „Kartini“ dikota Malang goeroe goeroennja Djawa berpakaian Djawa dan bersepatoe, maar kepeksa deprok alias nglesot ketika satoe pembesar Djawa datang disitoe, sebab priji itoe tersohor satoe pembesar jang masih pegang betoel tjara Modjopaitan. Hal ini tentoe tidak disoe'ki oleh pehak knoes kemadjoean. Apa tidak bisa diilangkan?

— Beloean selang berapa lamanja didesa Kalisari onderdistrict Gadang district kota Malang seorang bernama pak Sairah telah ketjoerian wang f 1500, roepa wang kertas dari f 100 dan f 10, djalan pentjoeri dengan gangsir. Maka hingga sekarang beloean bisa tangkap pentjoerinja. Wah kasian, sebab roepanja perkara itoe soedah sidem.

— Chabar jang boleh dipertjaja hal woning inspectie di Malang akan dihapoeskan, tapi pekerdjaan itoe akan disampirkan pada opas bersihan dengan ditambahi bajarnja, sedang Opzichteraja dari bangsa Europa akan ditiadakan, dan akan diserahkan pada Menteri politie pestbestrijding djoega akan ditambahi bajarnja. Hal ini kita rasa ada baik, sebab publik tidak begitoe bingoes sementera terima perintah hal membenarkan mana jang keliroe dan bisa didjalankan dengan sempoerna.

— Satoe loerah desa bawah onderdistrict Gadang, soedah tjaloeh antara soedah doea hari ini, lantaran tjaplok oeang padjag se-djoemlah f 470. Politie masih iboe'k men-tjarinja.

— Tadi sementara kita pergi ke lalang Commissie dengan naik dokar, tiba tiba ada satoe spada dikendarai orang Djawa particulier menoebroek dokar jang kita naiki itoe spada mentjelat dengan orangnja.

Opabnja orang ngandelkan pinternja naik spada alias koerang hati hati.

— Pada ini waktoe dalam kampoeng' kota Malang pendoe'oe'kan sama disoe'ntik cholera.

Perang Europa. Menoe'oe' bulletin N. Soer. Cri. tersebet sebagai berikoet.

Particulier telegram dari Den Haag tanda hari 18 December 1915 membilang:

Oetoesan negeri Duitschland di Athene memberi tahoe pada pemerintah negeri Griekenland, bahwa Duitschland bakal ambil atoeran boeat oesir Inggris dengan sarakatnja dari Saloniki.

Minister Skouloudis mendjawab bahwa Griekenland bakal tida idinkan jang Bulgerie mengindjak tanah Griekenland.

Setelah itoe maka ada koerang keatir pada penjerangan jang dilakoekan oleh Duitsch dan Oostenrijk.

Reuter telegram dari Londen tanda hari 18 December 1915 bilang:

Soerat kabar Times mendapat warta dari Athene, bahwa oetoesan Duitsch di Athene setelah terima diwaban hal keberatan Griekenland kalau Duitsch dan Oostenrijk masoek ditamah Griekenland, memberita pada pemerintah Griekenland jang perboestan Inggris dengan sarakatnja bikin koest Saloniki mendjadi lantaran pada Duitsch, kepaksa akan melakoekan penjerangan ditamah Griekenland boeat oesir sama sekali Inggris dengan sarakatnja ditamah Balkan.

Minister Skouloudis mendjawab bahwa Griekenland, bage'mana djoega, tida bakal memberi idia pada Bulgarie mengindjak tanah Griekenland.

Melihat warta diatas ini maka betoel' negeri Griekenland terdjepit.

Roepa'nja Griekenland melainkan larang pada Bulgarie mengindjak tanah Griekenland. Akan tetapi menilik Reuter telegram dari Athene tanda hari 17 December 1915 maka Bulgarie sendiri memang tiada maoe menjerang pada Inggris dengan sarakatnja ditamah Griekenland sebab perloa menghormati maridjanja Griekenland. Mendjadi tjoesa bisa kedjadian Duitsch dan Oostenrijk jang kedjar moesoe'hnja ditamah Griekenland.

Soenggoeh soesah boeat Griekenland karena Inggris dan Prancis paksa sadja mendoe'ki Saloniki, dan sekarang Duitsch bakal akan paksa menjerang pada Inggris dan Prancis di Saloniki. Kalau sampai mendjadi berperang ditamah Griekenland, maka barang tentoe sadja tanah Griekenland itoe bakal banjak keroesan dan membawa sengsara pada pendoe'oe'nja. Begitoe lah selamanja negeri jang ketjil. Belgie dipaksanja oleh Duitschland; sekarang Griekenland dipaksanja oleh Inggris dengan sarakatnja.

Melihat warta particulier telegram dari Den Haag menoe'oe' perbilangan soerat kabar Daily Telegraph maka kiranja djadilah Duitsch perang ditamah Griekenland. Demikian oedjarnja warta itoe.

Soerat kabar Daily Telegraph mewartakan bahwa kekoestan militair Inggris dengan sarakatnja dimana Saloniki, tiada lama lagi bakal ada lebih dari 200000 orang; mendjadi atas orang orang tentara dan artillerie tida alah koest dengan Duitsch dan teman'nja.

Koerang lebih ada 200000 orang tentara Duitsch dan Oostenrijk telah mendekati batas negeri Griekenland akan menjerang pada Inggris dan sarakatnja jang ada ditamah Griekenland.

Orang membenarkan warta jang Bulgarie perangnja anggap soedah habis (rampoeng) boeat Bulgarie, karena Bulgarie tiada maoe toeroet menjerangi Inggris dengan sarakatnja jang ada ditamah Griekenland; ketjoeali kalau Bulgarie sendiri diserangnja.

Hal negeri Montenegro maka diwertakan jang Bjelipolji telah djatoeh, dan dimana kanan kiri kota itoe maka Oostenrijk dapat menawan 1950 orang tentara Montenegro. Diantara orang orang tawanan itoe maka tjoesa sedikit sadja bangsa Montenegro.

Dalam sedikit hari itoe maka Oostenrijk

dapat menawan ~~di~~ 13500 orang tentara.

Hal perangnya Inggris dan Prancis ditahan Frankrijk, dan perangnya Rus moesob Duitch dan Oostenrijk apa legih perangnya Italia moesob Oostenrijk maka baiklah kami tiada tjeriterakan sadie, sebab beloe ada warta jang perloe perloe. Ada kiranya perloe kami tjeriterakan, jaitoe menoeoret soerat kabar *Patris* maka Italia teroes sedj mengirim tentara ke Albania akan toeloeng pada Servie. Tapi sampai sekareng beloe lah ada warta bagaimana kedjadiannya tentara tentara Servie jang mesoek ditarab Albania. Apakah orang orang Albania senang atau tiada pada Servie maka beloe dapat diketahoel.

Verslag. Algemeene vergadering afdeeling Boedi-Otomoto Wirosari.

Didistrict Wirosari, terdiri seboeah perhimpunan bernama "Boedi-Otomoto" mendjadi tjabaungja Boedi-Otomoto di Djokjakarta, dengan (Besluit) Bawja van erkenning tanggal 30 September 1915 No. 64.

Pada hari Minggu klwon tanggal 5 Desember 1915 jang telah laloe, afdeeling Boedi-Otomoto Wirosari mengadakan Algemeene vergadering dikantoorja, kampoeng Koesdenhardjo, diantara mana adalah 40 orang lid biasa dan lid bestuur jang sama memperloet datang berhadiri. Maka oleh karena dipandang soedah tiada lagi lid jang akan datang, maka vergadering diboea pada jam 9 pagi oleh President.

Pendahuloean.

President Mas Soerosemarto, Goeroehantoe sekolah di Wirosari, menjamboat pada kedatangannya sekalian lid jang sama berhadiri, dan melajang bajak terima kasih atas kedjatangannya, disamboat oleh:

Secretaris II. Mas Soemadi, maka ialah membatja sepaas soerat-soerat (circulair) jang datang dari Hooftbestuur, dan memberi mengerti pada jang sama berhadiri dengan sedjelas djelasja, dan membatjarakan djoega akan bisanja perhimpunan mendapat maksoed jang sempoena.

Maka laloe disamboat poela oleh Vice President Raden Mertodipetro, Ia Kasir Pandiuidenat di Wirosari, ialah Voordracht jang oleh karena dipandang perkoempoelan kita ini soedah berhadiri, dengan baik, maka apakah tiada lebih baik soepaja diadkan, "Begrafenisfonds" jaitoe mengadakan oeroenan orang, jang akhirnja boleh menolong pada sekalian leden jang mendapat kesoesehan (kematian) dengan sewaktoe-waktoe. Adapun fonsd itoe terdjadi dari oeroenanja sebanjak lid, dan reglement akan dibikin djoega oleh Bestuur.

Dengan moefakataja vergadering, haroeslah didjadiakan akan maksoed itoe, karena bergoena besar oentoek lid jang mendapat kesoesehan, sesoedahnja terpetoes (terdiri).

Laloe Secretaris I. Mas Soejitro, menjamboat jaitoe membatja lez nja jang tergoena bagai kamerdikaan Boemipoeters, dan bermaksoed akan madjoenja perkoempoelan lebih sebagai jang telah laloe dengan pandiang dan lebar sehingga orang dapat mengerti.

Lein dari pada itoe, Secretaris II bermoefakataja maksoed soerat jang didapat dari I. Secretaris, sebagai ini.

Toean jang terhormat I. Secretaris, dari hal pakerdjaan, kwartaalrapport dan lain lainja harap toean bikin klar, sesoedahnja soepaja toean soeka tanjak pada toean President perloekah saja teeken at-u boleh toean teeken sendiri, begitoe djoega hal soerat soerat jang lainja.

Kalau tiada, mbok pilih sadja lid jang kira kira tjoekoop boeat mendjalakan pakerdjaan Secretaris. Adapun saja betoel soeka bantoe tapi dengan soezh.

Maka dari pertimbangan vergadering itoe, dengan inget dalam Huisbondelij reglement fasil 20 sub: d, menjatakan jang Bestuur haroes deket koempoel didalam kota kedoe doekannja perhimpunan, atau sedjaoh djaoenja koerang satoe paal dari kota, maka permintan mana dikaboeskan.

Begitoe djoega Komissaris ka II, jaitoe Raden Djoesman, 3a Schatter di Wirosari, oleh karena ia dapat kepindahan naik mendjadi I. Kasir di Soerabaja, mendjadi lebih terlooe djaoeb, dari poetoeran vergadering (dipinta berbentinja) diberbentikan, dari djabatannya sebagai lid Bestuur, dan sekoetika itoe diadkan djoega pilihan akan gantinya (djabatan terseboet) dengan Stembiljet. Adapun jang terdjadi mendapat stem banjak, laloe tetap jaitoe.

1 Mas Soemadi II Secretaris, mendjadi I. Secretaris.

2 Mas Kadijat I Komissaris mendjadi II Secretaris.

3 B. Notodimedjo lid biasa mendjadi I Komissaris, dan oleh karena terdjadi dari hanjaknja stem, maka terpakse lah Mas Kadijat meletakkan djabatannya jang lama, jaitoe

I Komissaris, laloe mengadakan djoega pilihan boeat I Komissaris, adpoen jang dapat dipilih, stem banjak Raden Da-wood lid biasa.

Bermoela dengan sangat kami berdoe, moedah moedah sebagai katetapan Bestuur terseboet itoe, bisa berdjasa dan setia akan barang apa jang mendjadi wadjibaja. Begitoe djoega pada jang dapat kalapasan itoe, kami mohon dan djoega kami berani pratikan jang belju itoe tiada nanti mesesal malahan senantissa senang, dan boleh dipastikan djoega jang belian tiada akan alpa kan pada geraknja perkoempoelan, hingga seakan atau mendjadi penoentoenja jang baroe, itoe.

Maka dari pada itoe oleh karena waktoeja soedah tiada, goena membatjarakan ia in lain hal, maka vergadering ditetoer oleh President pada jam 1 tengah hari, dengan slamet, dan lid sama herhaboesan akan menjepakan keperloean masing masing, dengan menondjoekkan matjam soekanja kelihatan bergirang.

Padoeka Toeanke Hooftredacteur kieu perloe, mohon toelian kami diatas itoe, dimoent dalam halaman kakasih kami sijantik Darmo Kondo, sgar soepaja boleh nampak pada sahabat sahabat kami. Lain tiada kami mohon kalau ada salahnja bisa diberi sebanjak mast.

Sibebal—S. J.

Pemberian inget Djepang kepada President Yuan Shi Kai. Menoeoret kabar Reuter dari Tokio maka pemberian inget dari Pemerintah Djepang jang dalam deminggoes jang laloe oleh oentoesan Djepang disampaikan kepada Pemerintah Tiongkok demikialah hoenjinja. Kata P. B.

Gerakan jang beloe lama d'adkan di Tiongkok boeat mengoboeskan nationale constitutie, roepa-roepanja sekareng bakal lekas sampai kepada maksoedja.

Akan tetapi pada masa ini, sedang selikit sekali adanya barasan bahwa sgera akan djadi damai poela di Europe, haroeslah didjalakan segala daja oepaja, akan mentjegah pada sesoetos keadaan jang boleh mengantjia peri keentoesan dan boleh memberi lantaran akan terbit perselisihan baroe.

Makipoen roepanja didalam negeri tiada de perlawanan besar tentang berdirikan monarchie poela, toeroesng sesoedahnja dise lid di baik baik hal keadaan pada masa ini di Tiongkok, telah didapati kemantjan bahwa kaprajat di Tiongkok lain sekali adanya.

Maka adalah perlawanan jang lebih besar dari pada jang dikira dan kentara sekali bahwa dimana-mana bagian negeri orang merasa koetir.

Apabila diselidiki akibat jang didapati oleh keperintahan president Yuan Shi Kai dalam empat tahoe jang akhir, maka moestlah dikatakan bahwa dalam provincie mendjadi lebih baik peri keadannya dan sekarang dalam negeri ada berpoentoeran.

Djikalan president menentoekan akan menetapkan politik di Tiongkok sebagai sekareng ini, maka tentoe lah tiada antara lama lagi disengap negeri mendjadi sentosa sama sekali.

Akan tetapi dikalau president dengan mendadak hendak mengadakan poela monarchie, maka boleh djadi bahwa fikiran perlawanan akan bangoen poela dan petjak hiroe bara baroe, lateran mana Tiongkok akan menghadapi poela behaja besar.

Melihat perikendaan pada masa ini dan melihat kepentingan jang tersangkoe, maka pemerintah Djepang merasa koetir sangat, kalau perikendaan di Tiongkok mendjadi soeah poela. Apabila di Tiongkok djadi roesoeh poela, maka tentoe lah meroegikan keradjaan jang mempoenjai kepentingan besar di Tiongkok, istizewa bagai Djepang jang ada mempoenjai perkoempoelan besar.

Maka djoega dikostiri bahwa damai jang diam di timoor akan tergoeda.

Dari sebab itoe maka pemerintah Djepang jang berkeboendak menetapkan damai di timoor, menentoekan akan menondjoekkan kepada pemerintah Tiongkok bahwa dalam keadaan sekareng itoe, adalah lantaran boeat merasa koetir besar dan boeat menjahari tahoe apa pemerintah Tiongkok tanoe betoel bahwa ia bisa menjampai maksoednja itoe.

Maka sebagai sobat, pemerintah Djepang nanti memberi tahoe fikirannya, akan mengadjak president Tiongkok menondjoekkan boeat mengoboeskan pemerintahannya tertjagalah peroesoehan baroe dan kekal damai di sebelah timoor.

Algemeene vergadering tjabaung P. G. H. B. Ponorogo. Pada 19 Desember 1915 ini, tjabaung P. G. H. B. Ponorogo, telah mengadakan Alg. vergadering, tempatnja dikawala bola Djawa "Soekowijono" (Ponorogo). Maka adanya lid jang datang, dari antarnja 35 orang lid, adalah 29 orang lid. Lid

bestuur jang ta'datang, jaitoe 2a Secretaris seboeh berhalangan. Maka pada ketika itoe ada 2 orang lid baroe jang minta mesoek mendjadi lid, dan oleh bestuur teroes diterima djoega.

Djam 9 vergadering diboea oleh President, dan dioetjapkan selamat datang kepada t. t. lid jang telah memerloekan datur mengbediri vergadering.

Adapoen jang dibitjarakan jang perloe jaitoe:

1. Komissaris M. Martosawojo, Menteri goeroe sekolah II. II, Balong (Ponorogo) wentjeriterakan gedjilannya kalika mendjadi oentoesan menghadiri Alg. bad vergadering P. G. H. B. di Bandoeng pada boelan Augustus jang telah laloe, dan dibatjanja pucten' verslag Alg. Hooftvergadering terseboet, jang telah terma'toeb dalam organ M. G. H. no. 16—17 dan no. 18, jang perloe dibitjarakan, jaitoe:

a. Voorstel tj. P. G. H. B. Blera, no. 5 [zie organ] setelah dibitjarakan poetoesan verg. oleh karena perkara ini tidak moedah didjalankan, djadi waktoe itoe hanya difingngati sehdja.

b. Voorstel tj. P. G. H. B. Blitar, no. 2, [zie organ]. Poetoesan verg. sekareng ini merasa koerang perloe memohonnja.

c. Voorstel tj. P. G. H. B. Ranjowangi no. 1 (zie organ). Setelah dibatjanja dan diterangkan seperloenja, maka Bestuur mengharap kepada teman goeroe bantoe soepaja moweringat pitoeah P. Insp. 4 perkara itoe.

d. Voorstel tj. P. G. H. B. Serang no. 1 (zie organ). Setelah dibitjarakan sedikit ondjang lebar, kepoetoesanja verg. kepoetoeli mohon lotarij, moefakat djoega masnakan Contributie.

e. Voorstel tj. P. G. H. B. Kebomas (zie organ) no. 1. Setelah dibatjanja, barhoeboeng denwan ini, verg. menetapkan oentoek H. B. P. G. H. B. "Anak anak goeroe bantoe terlooe soeah masoek ka H. I. S. sedangkan anak anak goeroe Belanda, djika masoek sekolah Belanda dimana tempat sbadia, ada hak d'pandang sebagai baw anak itoe bekerdja disekolah itoe djoega."

II. Meroendngkan hal Contributie, kepoetoesanja Contributie jang soedah (terseboet dalam huisbondelij reglement tjabaung) dioeah begitoe: banjaknja Contributie tiap tiap boelan, sebarapa Cont. oentoek H. B. ditambah 1/2 % dari gedjoja masing masing.

III. Moetapakan, djika ada lid jang kemantjan anak bint dan orang toea jang mendjadi batinjak, toerutama badannya sendiri, haroeslah lid lid lainja memberi derma sekdarnia.

IV. Membitjarakan Administratie sekolah jang perloe perloe.

Djam I vergadering oleh President dengan selamat. Setelah itoe t. t. lid didjamoe makan sekdarnja diroemah t. President (Menteri goeroe Bangoensari).

Haraplah dimat'fikan djika ada salah atau kekoerangan kepada:

Siapa itoe! S. MOJO

Angkatan Prija I. B. M. Diwartakan oleh S. Dj.

Ditetapan mendjadi: Assistent Wedono Klamboe (Kedoes) Mas Soerodidjo, mantri politie di afdeeling Kendal.

Mantri politie di afdeeling Keadel Mas Sas trawerdojo, dioeroetoelis Wedono district Kaliwoengoe (Kendel).

Dioeroetoelis Wedono Kaliwoengoe, Mas Sastrosoedirdjo, dioeroetoelis Assistent Wedono Patebon (Kendal).

Dioeroetoelis Assistent Wedono Patebon, Raden Mohamad alias Mangoenwibowo, hulp-schrijver Patih Salatiga.

Hulpschrijver Patih Salatiga, Toekimin asal dari Tangaran (Salatiga).

Ditetapan mendjadi wakilnja Dioeroetoelis Controlleur Semarang, Mas Herdjohami djojo alias Mas Mohamad Soeprapto Candidat Bestuursambutanar, jang dibantoe kar di Controlleur Demak.

Jang mengganti Raden Moeljo, asal dari Pati.

SOERAKARTA.

Sekaten sonder toko. Berhoeboeng dengan pendjaga'at tjaboelnja seakit pest, maka nanti sekaten pada boelan Maoloe jang akan datang ini, di Aloen aloen oetara ta'di adakan keramaian toko toko dan sebagijnja.

Angkatan Boepati. Betoel sebagai pendengaran kami jang telah kami wartakan disini, maka paseban genap pada hari Kamis jbl. ini, soedah dikeloerkan dan d'oemoekan ti-tah Sri P. i. m. K. Soesoeboenan, oentoek mengangkat Raden Toemenggoeng Djoerogoro, boepati G'dong kiwo, mendjadi Boepati sewoe bekel djawi.

Jang terangkat mendjadi boepati Gedong kiwo, Raden Mas Ario Prawirodiningrat boepati G'ding Mataram.

Soedah datang. Dahoesoe kami soedah mengkabarkan, bahwa Sri P. j. m. K. Soesoeboenan soedah pesan kefabrik Amsterdam, seboeah kereta mati sematjam soor, jang boleh melaloei rail N. I. S. dan S. S. boeat mengangkut apabila ada kematian familie Karaton jang baroes dikoeboer ke pasarean Imogiri. Pesanan itoe sekareng soedah datang dan sekareng baharoe dipasang diwingkel N. I. S. Djokja.

Chabarnya oleh kehendak Sri P. j. m. K. Soesoeboenan, kereta mati itoe diberi nama "Panti Sowo."

S. I. mengadoe. Dari fehak jang boleh dipartija kami baroleh warta, bahwa beakunja perkoempoelan Soerat I. I. m. soedah mesoekkan rekest kepada Pemerintah negeri, dimana mengadoekan balja angkutanja beherapa orang kampoeng Godawan jang dianggap kesoesehan lantaran roemah roe mahnja sama termaoek blok pest soedah hegitoe lama, belcem diperbaiki oleh wouingverbetting, marika itoe sama dipohonkan pertolongan pindjaman oeng dari negeri. Separdjeng pendapatannja S. I. dengan djalan memberi pindjaman oeng itoe, orang orang ketil akan sama tarima dan merasa dapat pertolongan dari negeri.

Tantoe sadja soerat pengadoennja S. I. itoe laloe disirika ke Karesdenan boeat dibitjarkan dengan pebestrijding.

Diloeas pembijaraan akan memberi pindjaman oeng itoe, sepadjeng pertimbangan kami, kalau memang roemahnja orang orang dikawpoeng Goerawan jang sama termaoek blok masih akan toenggoe lama poela bolehja memperbaikkan, barang kali lebih baik soeraka itoe sama di-idinkan sadja poelang diroemahnja masing, seakik roemah dan trif peroesoehnja itoe wisti dibikin bersih.

Baoe boesoek. Reporter bilang, bahwa djalan kampoeng Kepatihan kelon ialah djalan dari pest barak ke Widoeran, dimana stal koesdenja R. Ng. Wirabratoe baeonja amat membikin posing kepelnja orang orang jang berdjalan disitoe; karena roepa roepanja tidak sering dibikin bersih, oentoeng banar nolitie jang bawahkan karena Koetika Sri P. Toean Besar G. G. tiba di Solo tidak melaloei ditoe djalan. Dari itoe boeat mendiegn kewarasan orang jang liwat disitoe toerutama sebelah tangganja, jang wadjib kira kira pantas djoega laloe merintakkan sampai stal tadi dibikinja bersih.

Warta post. Dari Chef post kantoor dan Telegraaf disini kami dapat pemberi tahoean, bahwa moelai dari 1 Noyember jbl. ini, beaja telegraaf dari Hindia Nederland ke Amerika singgaf Singapore, Hongkong dan Manila Sanfrancisco ditoeeroekan 25 cent, jang dahoeonja soedah ditoeeroekannja 5 cent tiap' satoe perkatan.

Pemberitaan. Nanti hari Minggu tanggal 26 Desember 1915 kantoor Post di Soerakarta di boeka boeat djoel franco, triwa dan kasihkan soerat Aangtoekend, dari djam 9,11 m. pagi.

Pamboek'an tentang telegram, sebagaimana biasa dari djam 9 pagi sampai djam 5 sore.

Pest. Pada 22—12—15 ada 22 orang jang kena pest, dikampoeng Poengzawan, Danoekeoesoeman, Timoeran, Ketelan, Keprabon, Panoemping, Gedongtengen, Serengan, Koesman, Koesoediningrat, Samakan dan Pasarkliwon. Mati semoea.

Pada 23-12-15 ada 20 orang, dikampoeng Gandekan tengen, Ketelan, Sewoe, Lawian, Kratonan, Danoekeoesoeman, Timoeran, Pijobadan, Keprabon, Panoemping, Gedongtengen, Koesoemojoedan, Balosawati, Koesman, Koesoediningrat, Pasarkliwon, Sangkrab. Mati semoea.

Penjakit chewan. Pada masa ini njalah diendistrict Moesoe (Bojolali) lagi tiaboel penjakit chewan bontvur. Dalam 20 hari jang laloe, disitoe adalah 260 ekor verba dan sampi jang mati terserang penjakit itoe, 4000 ekor kerbau dan sampi d'ajitoe soedah diserum oleh dokter chewan belaka. Sesoedahnja diserum chewan jang mati mendapat keroegian pantas dari Pemerintah.

21. Obat jang paling moestadjab dan di ketahoekan dimana mana boeat perkoempoelan angin angin djahat di peroe at Woods poenja obat pepermunt jang terhasjoer, kerna obat ternama ini menghilangkan se-bentar moelanjja dan memberi karinganan di kehendaki. Djikalan bahwa adakorban semalehan dari penjakit begitoe, djagalah dengan peati selamanja kau mempoenjai sahotol Woods poenja obat pepermunt jang

termasjhoer. Kuu nanti merasa sedap de-
ngan memakai obat ini dan obat ini
antero lepas dari rautan dari koersang enak
jang terbanjak obat kepalang menoenia.
Boli di dapat beli deagag barga f1.25 sa
brol.

ADVERTENTIE.

PORTRET
jang paling bagoes
terdiri oleh
babah **KING MING** di
Waroeng pelem Solo
sabelah lornja
SOEMOERBOER.

Dengan hoeremat berbaris akan toean
prija' dan lain' nje ampunya perkena
tjita, ebeent merjakekan kepada **KING-
MING** ampunya perbeetan gambar potret
jang begitoe bagoes dan orgkosnja amat
ringan. Djoege saoggoep dipanggil dan mem-
besarkannya gambar gambar. Tjoema dja-
kalan dipanggil, orgkosnja poen adalah se-
dikit tambah.

Katjoeali daji itoe djoege warna warna
liet boeat pigora, **KING MING** poen ada
sedia. —2—

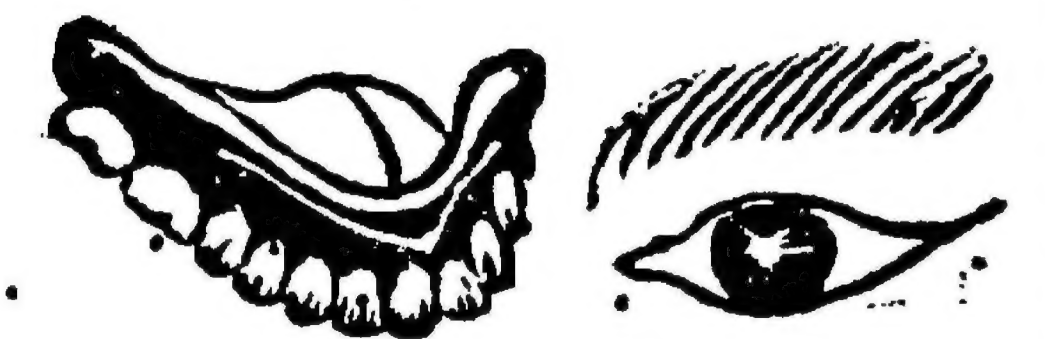
LEKAS BELI LOTEN AMPER ABIS
DJOEWAL LOTERN OEWANG
Koloniale Tentoonstelling te Semarang
tariknja 15 Juni 1916.

1 Satoe Lot Antero f 11.— f 100.000.—
1/4 Sepapat lot f 3,50 f 25.000.—
Prijs No. 1

Franco Aangeeteekend tambah f 0.20 cent.
Officieele trekkinglijst di kirim pertjoema,
prijsen baijar penoech saia bole trimakan oe-
wangnja.

Lotnja bole dapet beli pada
LIEM KIK HONG
Kassier Jacobson Semarang.

Saia sinshe gigi bernama
Lie Tjin Biau



Toekang gigi, jang paling bagoes ter-
bikin oleh Sinsche **LIE TJIN BIAUW**
Lima belasan Solo. Dengan hormat ber-
harep toewan dan prija' saia hatoei tjio-
bak saia poenja binaan gigi palseo dari
porselein poeth en item, dan mas, bisa
dioega bekas gigi dari mas, djaboet gigi
tida sakit en bisa ganti mata palseo per-
cies mata betoel orang lijat tida bisa taoe
kawan mata palseo dari harga sama lain
orang saia poenja lebih moerah lain tida
saja toenggoe toewan poenja pesenan.

—16— **LIE TJIN BIAUW.**

TOKO BOEDISAMPOERNA
di Tjojoedan Soerakarta.
Baroe trima:

Jas-hoedjan matjem' voor orang laki dan
prampoewan, fetsmantel, Laken, trico, mo-
hair, flanel matjem'. Soetra dan tjita roepa
roepa, Lina, russische linnen, drill matjem',
segala matjem topi boewat Ambtenaar, koe-
sir, dan topi panama, prop, dan Vrijman,
dan topi anak anak sekolah. Kamli (wolle-
daken) dari boelo, tiker djepang (roempoe)
djoewal ellon, Knoop perak matjem', Boro
boeken, hore kembang soeroeh. Matjem' sa-
boek tjindé, setangan soetra dan lina, toeng-
kat warna warna, kain kepala blankon, kais
batik matjem, Epek bloedros aloes, Saboe
pita kompleet sama Epek, band Saboe roe-
pa roepa.

Sroetes dari fabriek Sroetes Utrecht Holland.
Dalem blik boender dan peti a 50 bidji
harga f 2.95 sampe f 6.20 dan djoege djoew-
al etjerdan.

Saoggoep meneroek kembangan dan Let-
ter-mat di keta rem dan keta pintoe, on-
kost dengan pantas.

Prijs courant harga segala pakean boleh min-
ta dengan pertjoema.
Directeur toko terseboet
KARJOMANGGOLO.

Reclame No. 22

Salinan soerat zegel

Certificaat Doc- ter Djawa.

Bahwa saja gep: Doctor Djawa Painan Joesoep ge-
lar Bandharo Soetan.
Menerangkan dengan sabenarnya bahasa Minjak Pa-
ram Tjap Singa, Lim Erg Tjiang Padang saja soedah
proksa dan persaksikan dan soedah saja tjoba sendiri
adalah satoe obat moebakar segala roepa roepa pe-
njakit di loear badan saperti koedis koedis, loeka, pe-
nat penat, biring biring dan sakit kepala dan lain la-
in penjakit di loear badan, asal djangan di obatkan
pada penjakit mata (tidak boleh djadi obat mata) se-
pandjang pemereksaan saja terlaloe baik sekali obat
gosok Minjak Param Tjap Singa itoe boeat djadi obat
saperti jang terseboet di atas demikian soerat ketera-
ngan ini di perboeat dengan sabenarnya.

De Doctor Djawa.
Ged v. d.
(W. G.) JOESOEP.

SALINAN SOFRAT PAKOEKA TOEAN CONSUL

REPUBLIK TIONGKOK.

Bahoewa kita **Ju Je Fang Consul** REPUBLIK Ti-
ongkok boeat Padang. Sumatra Westkut kita soedah
mempersatikan Obat gosok Minjak Param Tjap Singa
dari **LIM ENG TJANG** Padang, ada baik sekali jang
paling Moestadjab soedah semboehkan roepa roepa pe-
njakit sasoggoenja kita membilang amat Adialib ka-
loe pake dengan sabentar bisa dapet tahoe dari kasi-
atnia, perloe sekali boeat segala orang djaga kewarasan
badan. jang soedah masjhoer koelling Negri, dan dan
beriboe riboe soedah dapat soerat soerat kepoedjian da-
ri orang jang soedah semboeh roepa roepa penjakit,
serta soedah dapat Bintang Mas pada Tentoonstelling
Padang pada tahoen 1912, itoe kita soedah persaksikan
dengan telitie, serta soedah kita tjoba pake tjoba Mi-
njak Param Tjap Singa, dengan sabenarnya ada Moes-
tadjab dari sebab sebab itoe kita Berani poedjikan de-
ngan sasoggoenja. Maka kita kasi satoe Plank (Paij)
dengan Pakai Tjat Aer mas ampat letter Tjong Hoa
TJONG HONG JAOE TJE soeatoe tanda kepoed-
jian dari moestadjabnja Minjak Param Tjap Singa
dari **LIM ENG TJANG** Padang, ada obat gosok jang
amat Moestadjab boleh die persaksikan oleh Publik tem-
toe nanti bisa Mengatahoel.

Dan kita toelis soerat keterangan ini ada dengan sa-
benarnya.

Tjong Hoa Bin Kok 4/8-1915.
CONSUL RELUBLIK TIONGKOK.
(W. G.) JU JE FANG.

SALINAN SOFRAT TOEAN

KAPITEIN KWEE A HAY

Sintang den 20 Juli 1915.
Jang terhormat siansing Lim Eng Tjiang di Padang.
Dengan ini saja menjatakan trima kiriman dari si-
ansing 1 post paket isinja: Minjak param tjap singa,
dari pengiriman itoe, saja bilang banjak terima kasih.
Sesodahnja 2 hari saja terima itoe minjak param
tjap singa, datang seorang siansing robot saja tjerit-
kan Hoedjannja poenja sakit saperti terseboet di bawah
ini.

Kira kira soedah 20 hari laman'a Hoedjannja ada
melahirkan anak, sekoenjoeng koenjoeng di pinggang
dan di peroeit sampai keblakang toembo djendoei, dan
apa bila di garoe berasa sakit dan panas, itoe toem-
bohan boekan gelgata, soedah pake obat doekoek djoeg-
ga bloen bisa liang mendengar sobat saja soedah bi-
lang apa jang terseboet di atas, lantas saja bilang jang
saja ada dapat kiriman Minjak dalam tjap singa, tjoe-
ba sobat bawa 1 fi boeat di gosokan di mana toembo-
han itoe dan di gosokan antero badan, antara 2 hari
di blakang datang lagi sobat ia bilang penjakit Hoe-
djin soedah djadi baik, badannja soedah djadi segar,
tidoerpoen berasa enak.

Lain orang tangannja kena tjoejoe kajeo besi djoeg-
ga kasi pake itoe minjak param tjap singa djoeg-
ga djadi baik tidak bangkak, orang jang kena koedis
di paki itoe minjak param djoega djadi baik.

Dengan ini saja membilang banjak terima kasih pa-
da siansing itoe: Minjak param tjap singa soedah ba-
njak meneloeng penjakit orang sabagimana terseboet
di atas ini.

Saja minta siansing ada soeka kirim pada adres sa-
ja dengan postrembours 57 fiesch lai 80 gram Minjak
param tjap singa.

Banjak klongtjhoes dari
(W. G.) KWEE A HAY
Kapitein der Chinezen Sintang.

SALINAN SOFRAT KANGDJENG

REGENT GAROET

Jang telah dapat bintang kehormatan
I Officier oranje Nassau Orde
II Gouden Medaille
III Grootkruis der Orde Kroon Van Siam
IV Grootkruis Orde Witten Olifant Siam
V Gouden Ster

GAROET DEN 31 JUNI 1915
Baba **LIM ENG TJANG** Padang

Kiriman obat gosok Minjak Param tjap Singa, saja
soedah terima dan betoel paling Moestadjabnja.
Dari hal itoe saja minta dikirim itoe Minjak Param
tjap Singa, banjaknja 20 fiesch (5 jang besar a f 1—
dan 15 jang ketjil a f 0.40) dan wangnja saja soedah
kirim postwi-sel pada tanggal 18 Juni 1915, saja min-
ta, soepaja itoe pesenan sesodahnja katrima wangnja,
lekas kirim pada saja di Preangan.

Regen Garoet
(W. G.) R. ADIPATI ARIA WIRA TANOE
DATAR.

BOEKOE WEDOSATIO

Menjeritakan ilmoe peaitisan hoeroef
Djawa pake tembanng
Karanganja almarhoem

R. NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta.
1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim.
franco angeteekend f 0.90
Tuko N. V. Drakkerij B. O. Tjojoedan Solo

TOKO P. G. A. GERRITS
Lodjiewoeroeng telefoon No. 197.

Boleh dapet:

Macaronie à f 0.35 satoe pak

Vermicelli à „ 0.35 „ „

Z. M. kaas (kedjoe) f 1.- 1/8

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

SOLOSCHIE VOLKSAPOTHEEK.

doeloe Kamar obat **MACHIELSE.**

Lodjiewetan

Telefoon No. 6,

BAROE TRIMA.

Katjamata **Katjamata**
Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas,
model baroe, model lama

Bekakas Portret ada sediah
Katja Agfa, kertas P. O. P., dan obatnja sakwarna

GLYCIN

RODINAL

Segala warna **MINOEMAN**

Limonade dan Aer Blanda Hygeia tjap **KOETJING.**



Obat obat Japan

jang paling moestadjab dan
Paling tjotjok kepada toean poenja
badan, misti ada merah

Tjap Timbangan



Pendeknja ini tjap jang paling baik

Pintahlah Prijscourant Peneloeng kepada

NICHIRAN BOYEKI & Co.

TOKO OBAT JAPAN

SEMARANG, SOERABAJA, BANDOENG, BATAVIA.

Semarang.
Bandoeng.
Cheribon,
Tegal..

R. OGAWA & Co.

Batavia.
Malang
en
Solo.

Agent ditengah Djawa. R. Ogawa & Co. Nanyo & Co. Nichiran & Co, di Semarang.

PERLOE DI BATJA!



JAN: "Toean ada kabar apa?"

PIET: "Kabar jang perloe sekali, dengarlah: firma R. Ogawa & co. Semarang Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Batavia en Solo ada mengasi taos pada publik aken mendjaga kasehatan badan. Sebab ini jang paling perloe sendiri bagi kahidoejan dalem kesenangan. Tida bisa tenang kaloe badan sakit, boekan! Dari itoe siapa rasaken badannya sedikit koerang enak, lekas lekas minom obat soepaja tida ketlandjoer. Dalem hal sebagitoe firma R. Ogawa & co sedia sampe tjoekeop obat obat, jang mana publik boleh minta sadja prijecourantnja jaitoe Moestika atawa „penoendjoek djalan keslametan" dia nanti kasi dengan pordeo (tida oesah bazar apa apa).

Oeang bisa di tjari, tapi
Djiwa tida bisa dibeli!

No. 31 AER RADJA.

Djika brass kepala panas atawa berat, posing, hingga badan ketoeroet tida enak, tjobalah sigra siram 4 atawa 5 tetes *Aer Radja* diatas kepala. Lantas sadja mendjadi heran terheran heran! kerna sakoetika itoe djoega ke-alanja berasa enteng sebagai ada keloear hawa djahat. Kentara sekali jang itoe penjakit ada menjingtir. Tida antara lama abis sakitnia kepala dan badan saanteronja mendjadi seger. Djoega amat bergoena boeat bikin ilang sindap [koerap] dan bikin bersih kepala; segala baos jang tida enak poen ilang. Orang jang soedah ditoeloeng dengan ini obat soeka berkata: *seletes Aer Radja ada saopama berharga 1000 roepia.*

Djoega soeda terboekti orang jang sakit pajah seperti kena demem tijphus en lain lainnja apabila tjioem ini *Aer Radja* rasanja lantas bertambah kesegeran.

Harga 1 flesch f 1, 25.



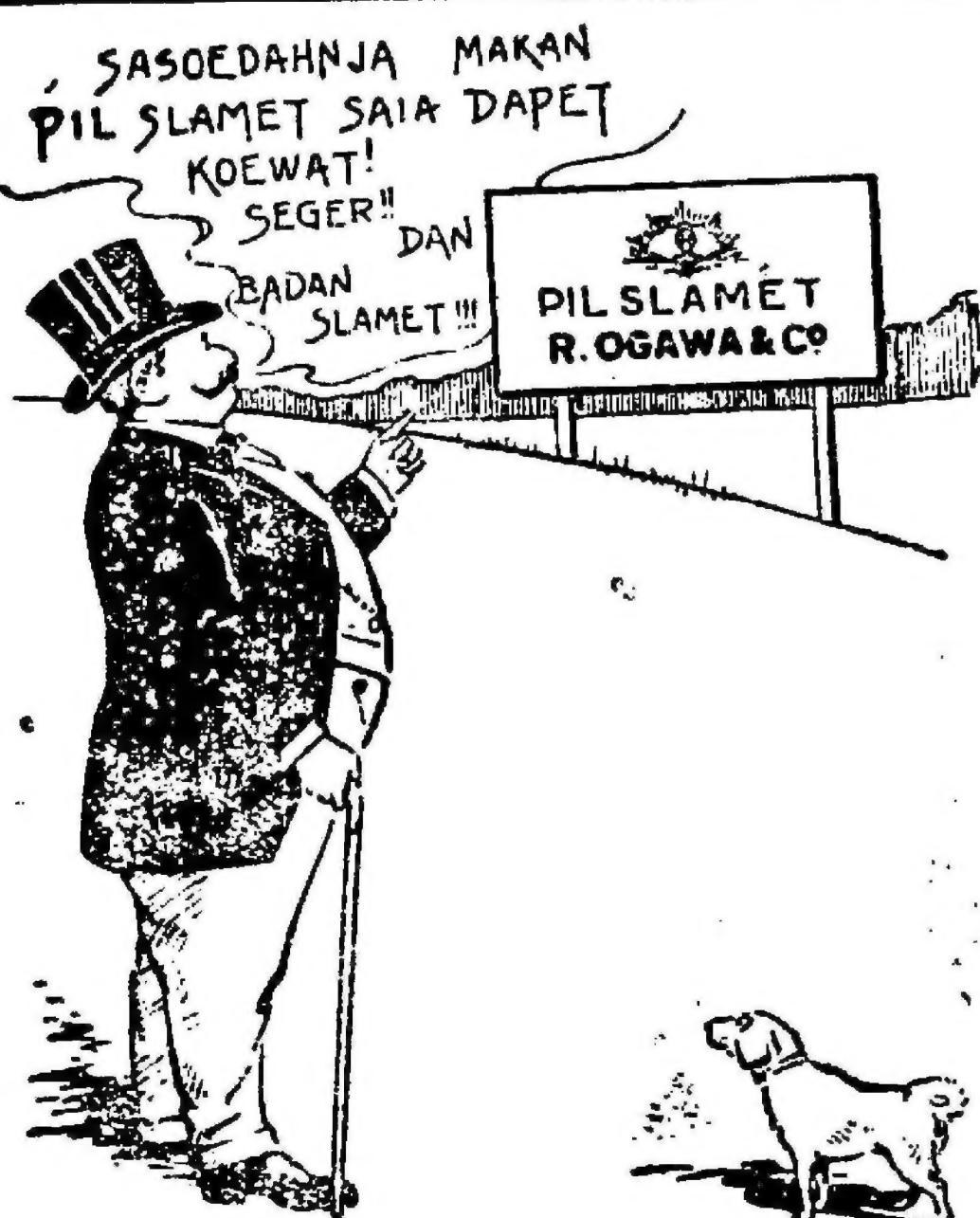
No. 75 „POKOK” Obat koeat.

Orang jang zwak, koerang tenaga moeka poestjet, mae-tidoer sadja males bekerdja, di waktos malam soesah tidoer dan sering mengelindoe dari sebab banjak pikiran, soeka kloewar kringat dingin. badan dan apa lagi kahl en tangan anjep of dingin, djoega orang lelaki jang banjak plesir prampoeran badannya selaloe koerang sampurna (tanda koerang soengsoem) nah, itoe semoewa ada menjatakan jang kawarannya soedah dikrikiti saopama tjagak roemah dikrikiti tikoos. Poen prampoeran jang ada kloewar darah poelb, dan prampoeran jang dapat kain kotor tidak tjotjek sirnja tida tetap seperti jang biasanya, itoe lah haroes diobati.

Segala penggodahan kewarasan terseboet di atas menjatakan jang pokok kewarasan telah linjap dan moesti ditjari kembali lagi, akan bisa mendapat kembali itoe pokok kewarasan, baiklah pake obat jang bernama „POKOK” inilah obat pilihan dari Japan jang sanggoep menjoekepin kembali koewatan dan kawarasan jang soedah tergoda.

Tjoema sadja orang misti awas:
Moestinja ada pake merk KIPAS.
Harganja jang besar f 3— Jang ketjil f 1, 50.

Saja poenja tenaga ada
besar sekali dari sebab
makan obat „POKOK”



Pil Slamet

Siapa siapa jang sajang en tjinta anak bini dan diri sendiri perloekn batja betol apa jang terschoet di bawah ini:
Ini obat paling oetama boewat orang orang laki dan prampoeran atawa anak anak jang koerang koewat badan (lamsin) koerang darah, moeka poestjet, tida soeka makan, napas pendek sakit otak, sakit kepala poeing, sering sering mata djadi gelap waktos malam soesah tidoer serta banjak mimpi jang koerang baik lantaran kebanjakan pikiran; — boewat sakit batoek gangsa atawa batoek kering (tering) dan boewat orang jang baroe baik dari sakit; badan masih lemas atawa koerang koewat.

Djikaloe makan ini obat waktos malam bisa enak tidoer, dapat napsos makan dan tambah darah, serta otaknja tambah tadjem badan tambah koewat.

Orang jang tida sakit boleh makan saban hari soepaja badan segar slamet djaoeh dari sengsaraan dan kemlarutan.

Djonya paling perloe, boewat dipake njonjah njonjah pada waktos hamil (boenting). Njonjah njonjah waktosnja boenting biasapake ini obat bisa dapet koewarasan badan, anak mendjadi koewat.

Atawa Njonjah jang soeka keloeron atawa waktos beranak ada soesah lahirken, atawa njonjah njonjah sasoeahnja hubis branak soeka dapet segala penjakit djangan loepa makan ini obat soepaja badan djadi kuat dan begitoe djoega anak jang masih di dalam kandongan bisa djadi soeboer, mendjadi baik dan gampang di lahirken.

Ini obat soedah kesohor sekali diantero tanah Japan dan soedah dapet banjak poedjian dari toewan toewan Dr Japan jang paling kesohor pinter.

sedang f 3. — ketjil f 1, 50.

(70)

„BISA DAPAT BELI DJOEGA PADA TOKO NANYO & Co.



No. 23. Pil Moelia.

Djikaloe njonjah njonjah datang boelan tida tjotjek pada waktosnja, soedah tantes koerang enak badan dan kamoedian bisa toemboek roepa roepa penjakit. Njonjah njonjah jang sering sering dapet kapala poeing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemoeter, kaloe ditjoebit tida brasa dan waktos malam soesah tidoer sering soeka kaget, dantidaada napsos makan, badannja koerang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil soepaja lantas mendjadi baik. Poen boeat njonjah njonjah jang mae datang boelan atawa pada waktosnja datang boelan pinggang dan perot brasa sakit of datang boelannya ada koerang atawa liwat dari moesti, DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA.

Sebagimana diketahoei oleh banjak orang njonjah njonjah jang datang boelan tida tjotjek, banjakan TIDA BISA HAMIL [boenting], maka kaloe makan PIL MOELIA bisa tjotjek datang boelannya dan membikin betol doedoek-

aja itoe tempat anak serta membikin seger badan dan djoega boleh diharep akan bisa djadi hamil.

1 MOELIA BISA LEBIH BERGOENA DARI f 1000.

Harga doos besar f 2,55
Harga „ ketjil f 1,25

Belah dapat beli pada:
 Hwa Sang & Co.
 Kampong Blau-Padong.
 Pagar-pagar

നവം ൧൯൪൭ N. V. B. O.